

(drieduizend zeventienhonderd vijftig) frank per maand per voltijdse NGO-coöperant en op 2 625 (tweeduizend zeshonderd vijf en twintig) frank per maand per halftijdse NGO-coöperant.

De modaliteiten van deze aansluiting worden door overeenkomsten tussen de Minister en de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid vastgelegd.

§ 4. De erkende NGO-coöperanten en hun gezinsleden genieten tijdens de duur van de erkenning een verzekering voor geneeskundige verzorging afgesloten bij de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid.

§ 5. De erkende NGO-coöperanten worden tijdens de duur van de erkenning verzekerd tegen de schade voortvloeiend uit arbeidsongevallen en ongevallen van het privéleven volgens de voorwaarden vastgesteld in de overeenkomsten met de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid.

§ 6. De erkende NGO-coöperanten en hun gezinsleden genieten tijdens de duur van hun verblijf overzee een repatrieringsverzekering in geval van ziekte of ongeval.

Art. 3. In artikel 22 van het koninklijk besluit van 28 maart 1995 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen van niet-gouvernementele organisaties en van federaties inzake het uitzenden van NGO-coöperanten, worden de woorden "op het ogenblik waarop het in werking treedt" vervangen door "vanaf het ogenblik waarop het in werking treedt" en worden tussen "in de hoedanigheid van" en "NGO-coöperanten" de woorden "vrijwilligers en" ingevoegd.

Art. 4. Het artikel 23 van het koninklijk besluit van 28 maart 1995 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen, van niet-gouvernementele organisaties en van federaties inzake het uitzenden van NGO-coöperanten, wordt vervangen door volgende bepaling:

"De organisaties erkend in hoedanigheid van uitzendorganisaties, evenals de erkende federaties, behouden hun erkenning indien deze van kracht werd na 1 juli 1991. Dit besluit is op hen van toepassing."

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994, met uitzondering van artikel 12, § 1, 2° en 4°, zoals gewijzigd door dit besluit, dat uitwerking heeft op 1 januari 1997 en van § 3 dat uitwerking heeft op 1 januari 1995.

Art. 6. Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 november 1995.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
toegevoegd aan de Eerste Minister,
R. MOREELS

(trois mille sept cent cinquante) francs par mois et par coopérant ONG à temps plein et à 2 625 (deux mille six cent vingt cinq) francs par coopérant ONG à mi-temps.

Les modalités de cette affiliation sont fixées par des conventions conclues entre le Ministre et l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer.

§ 4. Les coopérants ONG agréés et les membres de leur famille bénéficient pendant la durée de leur agrément d'une assurance pour soins de santé conclue auprès de l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer.

§ 5. Les coopérants ONG agréés sont assurés pendant la durée de leur agrément contre les dommages résultant d'accidents de travail ou d'accidents de la vie privée selon les conditions fixées par les conventions avec l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer.

§ 6. Les coopérants ONG agréés et les membres de leur famille bénéficient, pendant la durée de leur séjour outre-mer, d'une assurance rapatriement en cas de maladie ou d'accident.

Art. 3. A l'article 22 de l'arrêté royal du 28 mars 1995 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subsidiation de personnes d'organisations non gouvernementales et de fédérations en matière d'envoi de coopérants ONG, les mots "au moment de son entrée en vigueur" sont remplacés par "depuis son entrée en vigueur" et les mots "de volontaires et" sont insérés entre "en qualité" et "de coopérants ONG".

Art. 4. L'article 23 de l'arrêté royal du 28 mars 1995 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subsidiation de personnes d'organisations non gouvernementales et de fédérations en matière d'envoi de coopérant ONG, est remplacé par la disposition suivante :

"Les organisations agréées en qualité d'organisations d'envoi ainsi que les fédérations agréées conservent leur agrément si celui-ci est intervenu après le 1er juillet 1991. Le présent arrêté leur est applicable."

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994, à l'exception de l'article 12, § 1er, 2° et 4°, comme modifié par cet arrêté, qui produit ses effets le 1er janvier 1997 et du § 3 qui produit ses effets le 1er janvier 1995.

Art. 6. Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 novembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
adjoind au Premier Ministre,
R. MOREELS

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 96 - 65

6 DECEMBER 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van wettelijke en reglementaire bepalingen tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen door de wet van 18 juli 1990;

Gezien de ontwerpen van officiële Duitse vertalingen

- van hoofdstuk II van de wet van 24 mei 1994 tot oprichting van een wachtregister voor vreemdelingen die zich vluchteling verklaren of die vragen om als vluchteling te worden erkend,

- van het koninklijk besluit van 22 februari 1995 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van de wet van 8 maart 1995 tot wijziging van het artikel 74/2 van en tot invoeging van een nieuw artikel 74/4bis in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 96 - 65

6 DECEMBRE 1995. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de dispositions légales et réglementaires modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1er, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Considérant les projets de traductions officielles en langue allemande

- du chapitre II de la loi du 24 mai 1994 créant un registre d'attente pour les étrangers qui se déclarent réfugiés ou qui demandent la reconnaissance de la qualité de réfugié,

- de l'arrêté royal du 22 février 1995 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de la loi du 8 mars 1995 modifiant l'article 74/2 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et y insérant un article 74/4bis nouveau,

van artikel 1 van de wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie,

opgesteld door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het adjunct-arrondissementscommissariaat van Malmédy;
Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit respectievelijk in bijlage 1 tot 4 gevoegde teksten zijn de officiële Duitse vertalingen

van hoofdstuk II van de wet van 24 mei 1994 tot oprichting van een wachtregister voor vreemdelingen die zich vluchteling verklaren of die vragen om als vluchteling te worden erkend,

van het koninklijk besluit van 22 februari 1995 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

van de wet van 8 maart 1995 tot wijziging van het artikel 74/2 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

van artikel 1 van de wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 december 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

- de l'article 1er de la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie enfantine,

établi par le Service central de traduction allemande du commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les textes figurant respectivement aux annexes 1 à 4 du présent arrêté constituent les traductions officielles en langue allemande

- du chapitre II de la loi du 24 mai 1994 créant un registre d'attente pour les étrangers qui se déclarent réfugiés ou qui demandent la reconnaissance de la qualité de réfugié,

- de l'arrêté royal du 22 février 1995 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de la loi du 8 mars 1995 modifiant l'article 74/2 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et y insérant un article 74/4bis nouveau,

- de l'article 1er de la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie enfantine.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Bijlage 1 - Annexe 1

MINISTERIUM DES INNERN UND DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES

24. MAI 1994. — Gesetz zur Schaffung eines Warteregisters für Ausländer, die sich als Flüchtling melden oder die die Anerkennung als Flüchtling beantragen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen, und Wir sanktionieren es:

[...]

KAPITEL II. — Abänderungen des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern

Artikel 6 - Artikel 12 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, abgeändert durch das Gesetz vom 6. August 1993 und den Königlichen Erlaß vom 13. Juli 1992, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 wird wie folgt ergänzt:

"Das Fremdenregister wird nur für die Anwendung des Gesetzes vom 19. Juli 1991 über die Bevölkerungsregister und die Personalausweise und zur Abänderung des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen als Bestandteil der Bevölkerungsregister betrachtet."

2. Folgender Absatz wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 eingefügt:

"In Abweichung von Absatz 1 wird der Ausländer, der sich als Flüchtling meldet oder die Anerkennung als Flüchtling beantragt, in das in Artikel 1 Absatz 1 Nr. 2 des obenerwähnten Gesetzes vom 19. Juli 1991 erwähnte Warteregister eingetragen."

Artikel 7 - Artikel 54 § 1 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 6. Mai 1993 und den Königlichen Erlaß vom 13. Juli 1992, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter "den Ort bestimmen, wo die Ausländer eingetragen werden" durch die Wörter "einen obligatorischen Eintragungsort für die Ausländer bestimmen" ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter "Die Eintragung an einem bestimmten Ort" durch die Wörter "Die Bestimmung eines obligatorischen Eintragungsortes" ersetzt.

Kosten und Risiken der Verwahrung des Verkehrsmittels gehen zu Lasten des Transportunternehmers.

§ 4 - Das Verkehrsmittel bleibt in Verwahrung, bis:

1. der Transportunternehmer oder sein Vertreter die administrative Geldstrafe bezahlt,
2. der Transportunternehmer oder sein Vertreter den Betrag der administrativen Geldstrafe bei der Hinterlegungs- und Konsignationskasse hinterlegt,
3. das Gericht erster Instanz entscheidet, daß die administrative Geldstrafe nicht geschuldet wird,
4. der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Einreise ins Staatsgebiet, der Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern gehören, oder sein Beauftragter die Erlaubnis zur Freigabe des beschlagnahmten Verkehrsmittels erteilt, so daß es weiterfahren beziehungsweise -fliegen kann.

§ 5 - Der Transportunternehmer, der den Beschluß des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Einreise ins Staatsgebiet, der Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern gehören, oder seines Beauftragten anfechtet, legt bei Strafe des Verfalls binnen einer Frist von einem Monat nach der Notifizierung des Beschlusses durch Einreichen eines Antrags Einspruch beim Gericht erster Instanz ein.

Wenn das Gericht erster Instanz den Einspruch des Transportunternehmers für zulässig und begründet erklärt, wird der bezahlte oder hinterlegte Betrag zurückerstattet oder das beschlagnahmte Verkehrsmittel freigegeben, so daß es weiterfahren beziehungsweise -fliegen kann.

Das Gericht erster Instanz muß binnen einem Monat nach Einreichen des im ersten Absatz erwähnten Antrags entscheiden.

Der Text des ersten Absatzes wird im Beschluß aufgenommen, durch den eine administrative Geldstrafe auferlegt wird.

§ 6 - Wenn der Transportunternehmer es unterläßt, die Geldstrafe zu bezahlen, wird der Beschluß des zuständigen Beamten oder der rechtskräftige Beschluß des Gerichts erster Instanz der Mehrwertsteuer-, Registrierungs- und Domänenverwaltung mitgeteilt zwecks Beitreibung des Betrags der administrativen Geldstrafe.

§ 7 - Wenn der Transportunternehmer oder sein Vertreter den Betrag der administrativen Geldstrafe bei der Hinterlegungs- und Konsignationskasse hinterlegt hat und er binnen obenerwähnter Frist keinen Einspruch beim Gericht erster Instanz eingelegt hat, kommt der hinterlegte Betrag dem Staat zu.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, daß es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 8. März 1995.

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern und des Öffentlichen Dienstes
J. VANDE LANOTTE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 6 december 1995.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 6 décembre 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Bijlage 4 - Annexe 4

13. APRIL 1995. — Gesetz zur Festlegung von Bestimmungen zur Bekämpfung des Menschenhandels und der Kinderpornographie

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen, und Wir sanktionieren es:

KAPITEL I - Menschenhandel

Einziger Artikel. Ein Artikel 77bis mit folgendem Wortlaut wird in das Gesetz vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern eingefügt:

"Art. 77bis - § 1 - Wer auf gleich welche Art und Weise dazu beiträgt, entweder unmittelbar oder über eine Mittelsperson einem Ausländer die Einreise ins oder den Aufenthalt im Königreich zu ermöglichen, und dabei

1. dem Ausländer gegenüber mittelbar oder unmittelbar betrügerische Machenschaften, Gewalt, Drohungen oder irgendeine Form des Zwangs gebraucht

2. oder die besonders anfällige Lage mißbraucht, in der sich der Ausländer aufgrund seiner illegalen oder unsicheren Verwaltungslage, aufgrund einer Schwangerschaft, einer Krankheit, einer körperlichen oder geistigen Gebrechlichkeit oder Schwäche befindet,

wird mit einer Gefängnisstrafe von einem Jahr bis fünf Jahren und einer Geldstrafe von fünfhundert Franken bis fünfundsiebzigtausend Franken bestraft.

§ 2 - Die in § 1 erwähnte Straftat wird mit Einschließung und mit einer Geldstrafe von fünfhundert Franken bis fünfundsiebzigtausend Franken bestraft, wenn das Vorgehen einen Gewohnheitscharakter aufweist.

§ 3 - Die in § 2 erwähnte Straftat wird mit Zwangsarbeit von zehn Jahren bis fünfzehn Jahren und mit einer Geldstrafe von tausend Franken bis hunderttausend Franken bestraft, wenn der Schuldige durch diese Tat an der Haupt- oder Nebentätigkeit einer Vereinigung teilnimmt, sei es als leitende Person oder nicht.

§ 4 - Wer sich der in § 2 und § 3 erwähnten Straftaten schuldig macht, wird außerdem zum Verlust der Rechte, die unter den Nummern 1, 3, 4 und 5 des Artikels 31 des Strafgesetzbuches aufgeführt sind, verurteilt.

§ 5 - Die in Artikel 42 Nummer 1 des Strafgesetzbuches vorgesehene besondere Einziehung kann angewandt werden, auch wenn der Verurteilte nicht Eigentümer der beschlagnahmten Sachen ist.

[...]

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, daß es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Châteauf-neuf-de-Grasse, den 13. April 1995.

ALBERT

Von Königs wegen:
Der Minister der Justiz
M. WATHELET

Mit dem Staatssiegel versehen:
Für den abwesenden Minister der Justiz:
Der Vizepremierminister und Minister des Haushalts
H. VAN ROMPUY

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 6 december 1995.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 6 décembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N 96 - 66

21 DECEMBER 1995. — Koninklijk besluit
tot vaststelling van de verdelingswijze van de administratiekosten
onder de verzekeringsinstellingen

[22509]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 195, § 1, gewijzigd door de wet van 6 december 1995 houdende sociale bepalingen;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 23 oktober 1995;

Gelet op het advies van het Comité van de Dienst voor geneeskundige verzorging, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 6 november 1995;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 18 oktober 1995;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 7 november 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 1 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit een nieuwe verdeelsleutel van de forfaitaire administratiekosten onder de verzekeringsinstellingen vaststelt vanaf 1995;

Dat het dan ook absoluut noodzakelijk is dat deze nieuwe maatregelen zo snel mogelijk in werking treden zodat de betrokken administraties de nodige maatregelen kunnen treffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De administratiekosten van de verzekeringsinstellingen doeld in artikel 195, § 1, 1°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden verdeeld over de verzekeringsinstellingen naar rato van het theoretisch ledental van elke verzekeringsinstelling.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 96 - 66

21 DECEMBRE 1995. — Arrêté royal
fixant le mode de répartition des frais d'administration
entre les organismes assureurs

[22509]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 195, § 1er, modifié par la loi du 20 décembre 1995 portant des dispositions sociales;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 23 octobre 1995;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 6 novembre 1995;

Vu l'avis du Comité de gestion du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 18 octobre 1995;

Vu l'avis du Comité général de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 17 novembre 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté fixe une nouvelle clé de répartition des frais d'administration forfaitaires entre les organismes assureurs à partir de 1995;

Qu'il est dès lors impératif que ces nouvelles mesures entrent en application au plus tôt afin que les administrations concernées puissent prendre toutes les dispositions requises;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les frais d'administration des organismes assureurs visés à l'article 195, § 1er, 1°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, sont répartis entre les organismes assureurs proportionnellement à l'effectif théorique de chaque organisme assureur.